arabiacademy.ir
آکادمی عربی
مهدی ترابی
مرجع تخصصی تولید محتوا و آموزش عربی

	ب) مهارت ترجمه به فارسی (نه نمره)	
۵	**تَرجِمْ هٰذِهِ الْجُمَلَ.** ۱ـ ﴿فَهٰذا يَوْمُ الْبَعْثِ﴾ ۰/۲۵ ..... ۲ـ ﴿أَ يَحْسَبُ الْإنسانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدىً﴾ ۰/۵ ..... ۳ـ ﴿رَبَّنا وَ لا تُحَمِّلْنا ما لا طاقَةَ لَنا بِهِ﴾ ۰/۵ ..... ٤ـ ﴿وَ لا تَسُبُّوا الَّذينَ يَدْعونَ مِن دونِ اللّٰهِ فَيَسُبُّوا اللّٰهَ ...﴾ ۰/۷۵ ..... ۵ـ يا أَبي الْعَزيزُ، لِمَ تَبْكي وَ قَدْ كُنْتَ فِي الْحَجِّ فِي الْعامِ الْماضي؟! ۱ ..... ٦ـ قَذَفَ الْمُشْرِكونَ إبراهيمَ عليه‌السلام في النّارِ؛ فَأَنْقَذَهُ اللّٰهُ. ۰/۵ ..... ۷ـ أَيُّهَا الْفاخِرُ جَهْلاً بِالنَّسَبِ إنَّمَا النّاسُ لِأُمٍّ وَ لِأَبٍ ۱ ..... ۸ـ رَأَيْتُ الزّارِعَ وَ هُوَ يَجْمَعُ الْمَحْصولَ. ۰/۵ ..... ۹ـ رَجَعَتْ أُخْتي مُبْتَسِمَةً قَبْلَ دَقائِقَ. ۰/۵ ..... ۱۰ـ يا لَيْتَنا كُنّا نَكْتُبُ واجِباتِنا الدِّراسيَّةَ! ۰/۷۵ ..... ۱۱ـ لا تَغْضَبْ؛ فَإنَّ الْغَضَبَ مَفْسَدَةٌ. ۰/۵ ..... ۱۲ـ كَأَنَّ إرضاءَ جَميعِ النّاسِ غايَةٌ لا تُدْرَكُ. ۰/۷۵	۷/۵
٦	**اِنتَخِبِ التَّرجَمَةَ الصَّحيحَةَ.** ۱ـ أَتَذَكَّرُ غارَ حِراءٍ في قِمَّةِ جَبَلِ النّورِ. أ) غار حرا را در بالای کوه نور به یاد می‌آوریم. ☐ ب) غار حرا را در قلّهٔ کوه نور به یاد می‌آورم. ☐ ۲ـ أَ لَمْ تَعْلَمي أَنَّ رِجْلي تُؤْلِمُني؟ أ) آیا ندانستی که پایم درد می‌کند؟ ☐ ب) آیا نمی‌دانی که پایم درد گرفته است؟ ☐	۰/۵

آکادمی عربی
مهدی ترابی

۷	**كَمِّلِ الْفَراغاتِ فِـي التَّرجَمَةِ الْفارِسيَّةِ.** يا مُجيبَ الدَّعَواتِ، اِجْعَلِ الْيَومَ سعيداً وَ كَثيرَ الْبَرَكاتِ وَ امْلَأِ الصَّدْرَ انْشِراحاً وَ فَمـي بِالْبَسَماتِ وَ أَعِنّي فِي دُروسي وَ أَداءِ الْواجِباتِ. ای ..... دعاها، امروز را مایهٔ خوشبختی و پر برکت قرار بده و ..... را از شادی و ..... را از ..... پُر کن و مرا در درس‌هایم و انجام تکالیف یاری کن.	۱
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)	
۸	**تَرجِمِ الْأَفعالَ الَّتي تَحتَها خَطٌّ:** ۱. أنا قَدْ ساعَدْتُ أخـي. ۲. إنَّكَ لَنْ تَرْجِعَ إلىٰ هُنا. ۳. نُريدُ أَنْ نَذْهَبَ إلىٰ بَيتِنا. ٤. يا طِفْلَةُ، اِغْسِلي وَجْهَكِ. ٥. أَيُّهَا الْأَولادُ، لا تَقْتَرِبوا الْبِئْـرَ. ٦. لَيْتَنا نُسافِرُ إلَى الْقَرْيَةِ مَعاً! ۷. اَلْحارِسُ كانَ قَدْ سَمِعَ صَوْتاً. ۸. اَلْعُمّالُ كانوا يَعْمَلونَ في الْمَصْنَعِ.	۲
۹	**عَيِّـنْ الْفِعْلَ الْمُناسِبَ لِلْفَراغِ.** ۱ـ أَنتَ وَ صَديقُكَ ..... عَبْـرَ الْإنترنِت. تَكاتَبْنا ☐ تَكاتَبْتُما ☐ تَكاتَبْـتا ☐ ۲ـ نَحْنُ ..... أَشْجاراً فِـي الْأُسبوعِ الْقادِمِ. سَنَغْرِسُ ☐ غَرَسْنا ☐ اِغْرِسْنَ ☐ ۳ـ إنَّ سَمَكَةَ التّيلابيا ..... عَنْ صِغارِها. تُدافِعينَ ☐ تُدافِعُ ☐ تُدافِعونَ ☐ ٤ـ رَجاءً، يا شَبابُ، ..... زُمَلائَكُم جَيِّداً. عامِلوا ☐ عامِلْ ☐ عامِلـي ☐	۱
۱۰	**عَيِّـنِ الْعِبارَةَ الَّتي فيها لا النّافيَةُ لِلْجِنْسِ.** ۱ـ ﴿وَ لا يَحْزُنْـكَ قَولُهُم إنَّ الْعِزَّةَ لِلّٰهِ جَميعاً ...﴾ ☐ ۲ـ أَ لا تَعْرِفونَني؟ ـ لا، مَعَ الْأَسَفِ. لا نَتَذَكَّرُكَ. ☐ ۳ـ لا فَقْرَ أَشَـدُّ مِنَ الْـجَهْلِ. ☐	۰/۲۵
۱۱	**عَيِّـنِ الْعِبارَةَ الَّتي ما جاءَ فيها مِنَ «الْحُروفِ الْمُشَبَّهَةِ لِلْفِعْلِ».** ۱ـ ﴿... إنَّ اللّٰهَ لَـذو فَضلٍ عَلَى النّاسِ وَلٰكِنَّ أَكثَـرَ النّاسِ لا يَشْكُرونَ﴾ ☐ ۲ـ ﴿إنّا جَعَلْناهُ قُرآناً عَرَبيّاً لَعَلَّـكُم تَعْقِلونَ﴾ ☐ ۳ـ اَلْفَأْسُ آلَةٌ ذاتُ يَدٍ مِنَ الْخَشَبِ وَ سِنٍّ عَريضَةٍ مِنَ الْحَديدِ يُقْطَعُ بِها. ☐	۰/۲۵

آکادمی عربی
مهدی تیلابی

۱۲	**عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإعرابيَّ لِلْكَلِماتِ الَّتي تَحْتَها خَطٌّ، في ما يَلي.** ۱.﴿وَخُلِقَ الْإنسانُ ضَعيفاً﴾ ۲. اَلْكِتابُ صَديقٌ يُنْقِذُكَ مِنْ مُصيبَةِ الْجَهْلِ. ۳. شاهَدَ الزّائِرُ مَنْظَراً جَميلاً في سَفْرَتِـهِ. ٤. اَللّاعِبونَ رَجَعوا مِنَ الْمُباراةِ وَ هُم مَسْرورونَ.	۲
۱۳	**عَيِّنِ اسْمَ الْفاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفعولِ وَ اسْمَ الْمُبالَغَةِ وَ اسْمَ التَّفضيلِ وَ اسْمَ الْمَكانِ في ما يَلي.** ۱.﴿يُعْرَفُ الْمُجْرِمونَ بِسيماهُم﴾ ۲. اَلْعالِمُ بِلا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلا ثَـمَرٍ. ۳. زَينَب أَكْبَـرُ مِنْ زَهراء. ٤.أَشْتَغِلُ في مَعْمَلٍ صَغيـرٍ. ۵.زَميلـي صَبّارٌ عِنْدَ مُواجَهَةِ الْمَشاكِلِ. ٦.حَسَنُ الْأَخلاقِ مَحمودٌ بَيْـنَ زُملائِهِ.	۱/۵
	د) مهارت درک و فهم (دو نمره)	
۱٤	**عَيِّنِ الْجُملَةَ الصَّحيحَةَ وَ غَيرَ الصَّحيحَةِ حَسَبَ الْحَقيقةِ وَ الْواقِعِ.** ✓ ✗ ۱. اَلصَّنَمُ تِـمْثالٌ مِن حَجَرٍ أَوْ خَشَبٍ أَو حَديدٍ يُعْبَدُ مِنْ دونِ اللّهِ. ..... ۲. اَلْغُرابُ طائِرٌ أَحْمَرُ اللَّونِ يَعيشُ قُرْبَ الشّاطِئِ.	۰/۵
۱۵	**اِقْرَأ النَّصَّ التّالـيَ؛ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التّاليَةِ.** «اَلسَّيِّدُ مُسلِمِيٌّ» مُزارِعٌ. هوَ يَسْكُنُ في قَريَةٍ بِطْرود بِـمُحافَظَةِ مازَندَران. إنَّـهُ رَجُلٌ صادِقٌ وَ صَبّارٌ وَ مُحتَرَمٌ. في يَوْمٍ مِنَ الْأَيّامِ شاهَدَ جَماعَةً مِنَ الْمُسافِرينَ واقِفينَ أَمامَ مَسْجِدِ الْقَريَةِ. فَذَهَبَ وَ سَأَلَهُم عَنْ سَبَبِ وُقوفِهِم، فَقالوا: إنَّ سَيّارَتَنا مُعَطَّلَةٌ. فَـاتَّصَلَ السَّيِّدُ مُسلِمِيٌّ بِصَديقِهِ مُصَلِّحِ السَّيّاراتِ؛ لِكَي يُصَلِّحَ سَيّارَتَهُم. وَ جاءَ صَديقُهُ وَ جَرَّ سَيّارَتَهُم بِالْـجَرّارَةِ وَ أَخَذَها إلىٰ مَوْقِفِ تَصْليحِ السَّيّاراتِ. أ) بِمَ جَرَّ السَّيِّدُ مُسلِمِـيٌّ وَ صَديقُهُ السَّيّارَةَ الْمُعَطَّلَةَ؟ ب) لِمَ كانَ الْمُسافِرونَ واقِفينَ أَمامَ مَسْجِدِ الْقَريَةِ؟ ج) ما مِهنَةُ صَديقِ السَّيِّدِ مُسلِمِـيٍّ؟ د) أَيْنَ يَعيشُ السَّيِّدُ مُسلِمِـيٌّ؟	۱
۱٦	**أَجِبْ حَسَبَ الصّورَةِ.** أ) كَمْ كُرسيّاً في الْغُرفَةِ؟ ب) ماذا تُشاهِدُ هُنا غَيْـرَ الْكَراسيِّ؟	۰/۵

arabiacademy.ir
آکادمی عربی
مهدی ترابی
مرجع تخصصی تولید محتوا و آموزش عربی